

佘山進教之佑聖母 簡介 Brief Introduction to Lady of Sheshan

佘山聖母托小耶穌像 - 形態含義淺析

佘山聖母托小耶穌像



佘山聖母像 - 顯現出聖母的慈愛謙遜，並代表耶穌戰勝死亡，顯示復活全能的象徵。

聖嬰耶穌

聖嬰耶穌挺胸直視，雙臂平直伸展，象徵著聖子在受難時伸開雙手，戰勝死亡顯示復活的全能，遠看像是十字架形，聖母高舉十字架 (耶穌) 戰勝魔鬼 (腳下的毒龍)。

聖母

童貞聖母高舉聖嬰耶穌，兩臂的空間部份形成「口」字，小耶穌遠看像「士」字。因此這尊聖像也被稱為「吉祥聖母」。聖母低頭向下俯視，正如「又聖母經」上所說的「憐視我眾」。這表達聖母垂視了在涕泣之谷的民眾，天主的兒女抬頭望去，正能與聖母的慈目相對，這位好母親特別低頭眷顧所有教友。

毒龍 (魔鬼)

毒龍昂首怒視，尾巴高高揚起，已經被聖母及聖子耶穌牢牢地踏在腳下，一對翅膀也受到壓迫而豎立，尾巴蜷曲，末端分為三叉 (這是西方藝術中象徵魔鬼的常用標記之一)。

佘山聖母像後面



佘山聖母像左右兩面



安省米蘭佘山聖母像的建造過程簡介

2009 年多倫多天主教教區華人牧民委員會 (Archdiocese of Toronto Chinese Pastoral Council – CPC) 之神父提議在安省米蘭聖地建造一尊佘山聖母像，目的是能提供華人教友一個朝聖及敬禮聖母的地點，而選擇佘山聖母像是因為佘山聖母很能代表中國的天主教的傳教歷史。

佘山聖母像，高度 9 尺，重量大約 600-800 磅，是加拿大設計師 Mr. Olea 設計，佘山聖母像的用料是用石膏做的，非常堅固，聖母像的聖座地基設計是圓形的，外圈直徑 10 尺，內圈直徑 8 尺，高度 2.5 尺。

二〇一一年七月六日星期三 佘山聖母像正式豎立在安省米蘭聖地，工程完竣。工程是由密西西加救世主堂的龍國雄神父及在多倫多天主教教區的熱心教友們等負責，非常感謝華人牧民委員會之神父們，龍國雄神父及所有熱心教友。佘山聖母像的建造費用不少，是由承建公司及熱心教友們預先支付，日後清還。

Description of the Statue of Our Lady of Sheshan:

- 1) Height - 9 feet, Weight - about 600 to 800 lbs
 - 2) Material - plaster stone powder, is a very hard material, when it is set it is hard as stone
 - 3) Commissioned by a famous Canadian Artist (Mr. Olea) in Toronto
 - 4) Base - outside circle, diameter 10 ft, inside circle 8 ft, height 2 and a half feet.
- The statue was erected Wed, July 6th, 2011. Our thanks to Archdiocese of Toronto Chinese Pastoral Council

佘山聖母像歷史 - 中國地理位置

佘山進教之佑聖母大殿，位於中國上海市松江區佘山山頂的大型天主教堂，為中國天主教著名的聖母朝聖地。

1844 年	法籍耶穌會會長來到佘山，佘山環境幽靜，在這裏為年老的傳教士建造一座祈禱所。
1864 - 1868 年	松江總鐸杜若蘭神父在山頂建造六角亭，亭內有祭台和聖體龕，並設有聖母像；一位中國輔理修士模仿巴黎「勝利之后聖母像」繪製了一尊聖母像，稱為「進教之佑聖母」，從此，佘山就成為山下教友熱愛的朝聖地。
1870 年	中國發生了太平天國之亂，到處有仇教的事件發生，神父和教堂遭到襲擊。江南代牧區耶穌會會長趕到佘山跪在六角亭的聖母像前許願，平安度過危難。
1873 年	一座希臘式的山頂大教堂終於建成。5 月 24 日開始朝聖儀式，從此佘山聖母成為江南代牧區的特別主保。
1937 年	日本發動侵華戰爭，佘山附近發生劇戰，佘山聖堂成了臨時的難民營。
1942 年	中國處於抗日戰爭的艱難時期，羅馬教宗庇護十二世冊封佘山教堂為宗座乙級聖殿 (Minor Basilica)。
2008 年	教宗本篤十六世特別親自撰寫了一篇「向佘山聖母祈禱文」。普世教會要在 5 月 24 日進教之佑聖母節那天為中國的天主教會祈禱。

教宗本篤十六世親撰 向佘山聖母誦

至聖童貞瑪利亞，降生聖言之母，又是我們的母親，您在佘山聖殿被尊稱為「進教之佑」，整個在中國的教會滿懷熱愛瞻仰您，今天我們投奔您台前，求您護佑，請垂顧這天主子民，並以母親的關懷帶領他們，走上真理與仁愛的道路，使他們在任何境況下，都能成為促進全體人民和諧共處的酵素。

您在納匝肋順從主旨，說了「是」，讓永生天主子在您貞潔的母胎中取得肉軀，使救贖工程從此在歷史中展開，您又懇摯地奉獻自己協助這工程，讓痛苦的利刃刺透您的心靈，直到最後的重要時刻，在加爾瓦略山上，十字架下，當您聖子犧牲自己，使世人獲得生命時，您佇立在祂身旁。

從那時開始，為一切在信仰中追隨您聖子耶穌，並跟著祂背起十字架的人，您以一種嶄新的形式，成了他們的母親。希望之母，您在聖週六黑暗中，仍懷著堅定不移的信心，迎接復活節的黎明，請將這分辨的能力賞給您的子女，使他們在任何處境中，即使是最黑暗的時刻，仍能見到天主親臨的標記。

佘山聖母，您援助那些在日常勞苦中，仍繼續相信、希望、和實踐愛德的中國教友，使他們永不懼怕向世界宣講耶穌，並在耶穌跟前為世界祈禱。您以塑像的形態，矗立於佘山聖殿頂，高舉張開雙臂的聖子，向世界展示祂對世人的深愛。請幫助天主教友常作這大愛的可信見證人，並使他們與教會的磐石伯多祿結合在一起。中國之母，亞洲之母，現在直到永遠，請常為我們祈求。亞孟。

Vatican City, May 16, 2008 - Pope Benedict has composed a prayer to Our Lady of Sheshan to celebrate the Day of Prayer for the Church in China, which will be observed on May 24.

"Virgin Most Holy, Mother of the Incarnate Word and our Mother, venerated in the Shrine of Sheshan under the title 'Help of Christians,' the entire Church in China looks to you with devout affection. We come before you today to implore your protection. Look upon the People of God and, with a mother's care, guide them along the paths of truth and love, so that they may always be a leaven of harmonious coexistence among all citizens.

"When you obediently said 'yes' in the house of Nazareth, you allowed God's eternal Son to take flesh in your virginal womb and thus to begin in history the work of our redemption. You willingly and generously co-operated in that work, allowing the sword of pain to pierce your soul, until the supreme hour of the Cross, when you kept watch on Calvary, standing beside your Son, who died that we might live.

"From that moment, you became, in a new way, the Mother of all those who receive your Son Jesus in faith and choose to follow in His footsteps by taking up His Cross. Mother of hope, in the darkness of Holy Saturday you journeyed with unflinching trust towards the dawn of Easter. Grant that your children may discern at all times, even those that are darkest, the signs of God's loving presence.

"Our Lady of Sheshan, sustain all those in China, who, amid their daily trials, continue to believe, to hope, to love. May they never be afraid to speak of Jesus to the world, and of the world to Jesus. In the statue overlooking the Shrine you lift your Son on high, offering him to the world with open arms in a gesture of love. Help Catholics always to be credible witnesses to this love, ever clinging to the rock of Peter on which the Church is built. Mother of China and all Asia, pray for us, now and for ever. Amen!"

奉獻中國於聖母誦 (為祖國和平祈禱)

曲: Joseph C.H. Tam

